



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI, LA NAVIGAZIONE,
GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE
DIREZIONE GENERALE PER LA MOTORIZZAZIONE
DIVISIONE 5
Via G. Caraci, 36 - 00157 ROMA

Classifica 23.18.01

Allegati 1

Alle DIREZIONI GENERALI TERRITORIALI
LORO SEDI

AGLI UMC – LORO SEDI

Alla REGIONE SICILIANA
PALERMO

Alla PROVINCIA AUTONOMA di TRENTO

Alla PROVINCIA AUTONOMA DI
BOLZANO

Alla REGIONE AUTONOMA
TRIESTE

Alla REGIONE AUTONOMA
Valle d'Aosta

E p.c.:

AI MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI E DELLA
COOPERAZIONE INTERNAZIONALE
D.G.M.O. Ufficio X - ROMA

All'Ambasciata del Brasile - Roma

AI GABINETTO DEL MINISTRO DELLE
INFRASTRUTTURE E TRASPORTI
Ufficio Affari Internazionali ROMA

Oggetto: BRASILE. Accordo di reciprocità in materia di conversione di patenti di guida.
Chiarimenti.

Al fine di dare riscontro a talune richieste formulate da codesti Uffici della Motorizzazione, in merito al significato dei diversi *codici* rilevati su alcune patenti di guida brasiliane, l'Ambasciata del Brasile ha fornito una specifica tabella che si trasmette per opportuna conoscenza.

Tale tabella è aggiornata ai sensi della più recente normativa brasiliana in materia (Risoluzione 598/2016) e individua codici e sigle che sono talvolta indicati sulla patente di guida brasiliana, nell'apposito spazio destinato alle "osservazioni".

Ovviamente la tabella in questione è da considerarsi solo un ausilio per la lettura delle patenti brasiliane da convertire ma non è determinante per la valutazione dell'equipollenza tra le categorie brasiliane e italiane; come noto detta equipollenza è invece espressa nelle *Tabelle di equipollenza* allegate all'Accordo in oggetto (cfr. Circolare prot. 277 dell'08.01.2018).

Infatti, è evidente che i codici di cui trattasi sono concernenti abilitazioni particolari che non possono essere riconosciute in sede di conversione (codici indicati con numeri), oppure riguardano speciali prescrizioni -o limitazioni- destinate a conducenti affetti da talune disabilità (codici individuati da lettere).

Tali ultimi codici possono solo far rilevare l'eventuale necessità che l'accertamento dei requisiti psicofisici sia eseguito dalla Commissione Medica Locale di cui all'art. 119 comma 4 del C.d.S.; conseguentemente la conversione deve essere effettuata con una specifica procedura in base alle prescrizioni della predetta Commissione.



IL DIRETTORE GENERALE
(Dott. ing Sergio Dondolini)

RLM



	TABELLA DI ABBREVIAZIONI CHE POSSONO FIGURARE NELLA PATENTE BRASILIANA (Risoluzione 598/2016)	
CODICE	OSSERVAZIONI/LIMITAZIONI	SIGLA
11	Abilitato in Corso Specifico di Trasporto di Prodotti Pericolosi	CETPP
12	Abilitato in Corso Specifico di Trasporto Studenti	CETE
13	Abilitato in Corso Specifico di Trasporto Collettivo di Passeggeri	CETCP
14	Abilitato in Corso Specifico di Trasporto di Veicoli di Emergenza	CETVE
15	Esercita Attività Remunerata	EAR
17	Abilitato in Corso Specifico di Trasporto di Carichi Indivisibili	CETCI
18	Abilitato in Corso per Mototassista	CMTX
19	Abilitato in Corso per Trasporto in Moto di Piccole Merci	CMTF
A	Obbligatorio l'uso di lenti correttive	A
B	Obbligatorio l'uso di protesi uditiva	B
C	Obbligatorio l'uso di acceleratore a sinistra	C
D	Obbligatorio l'uso di veicolo con trasmissione automatica	D
E	Obbligatorio l'uso di impugnatura/manopola/pomello al volante	E

F	Obbligatorio l'uso di veicolo con servosterzo	F
G	Obbligatorio l'uso di veicolo con cambio manuale o cambio automatico o trasmissione automatica	G
H	Obbligatorio l'uso di acceleratore e freno manuali	H
I	Obbligatorio l'uso di pannello dei comandi adattato al volante	I
J	Obbligatorio l'uso di pannello dei comandi adattato per gli arti inferiori e/o altre parti del corpo	J
K	Obbligatorio l'uso di veicolo con prolungamento della leva del cambio e/o cuscini (fissi) per compensare altezza e/o profondità	K
L	Obbligatorio l'uso di veicolo con prolunghe dei pedali ed elevazione del pavimento e/o cuscini fissi per compensazione di altezza e/o profondità	L
M	Obbligatorio l'uso di moto con pedale del cambio adattato	M
N	Obbligatorio l'uso di moto con pedale del freno posteriore adattato	N
O	Obbligatorio l'uso di moto con manopola del freno anteriore adattata	O
P	Obbligatorio l'uso di moto con manopola del cambio adattata	P
Q	Obbligatorio l'uso di moto con side-car o triciclo	Q
R	Obbligatorio l'uso di scooter con side-car o triciclo	R
S	Obbligatorio l'uso di motoveicolo con cambio marce automatico	S

T	Divieto di guida in autostrada e strada a scorrimento veloce	T
U	Divieto di guida dopo il tramonto	U
V	Altre Limitazioni	X

